

CHÚA NHẬT 19 THƯỜNG NIÊN (NĂM B) - 2009



LỊCH PHỤNG VỤ CÔNG GIÁO - CHÚA NHẬT 19 THƯỜNG NIÊN (NĂM B):

Thứ hai, 10/08/09	Kính thánh Laurensô, phó tế, tử đạo.
Thứ ba, 11/08/09	Nhớ thánh Clara, đồng trinh.
Thứ tư, 12/08/09	Thánh Joanna Phanxica Chantal, nữ tu.
Thứ năm, 13/08/09	Thánh Pontianô, giáo hoàng, tử đạo và thánh Hippôlytô, linh mục, tử đạo
Thứ sáu, 14/08/09	Nhớ thánh Maximilianô Maria Kôlbê, linh mục, tử đạo; Lễ Vọng Đức Mẹ Lên Trời.
Thứ bảy, 15/08/09	Đức Mẹ Lên Trời, (lễ trọng).
Chúa Nhật, 16/08/09	Chúa Nhật 20 Thường Niên.



PHỤNG VỤ LỜI CHÚA – CHÚA NHẬT 20 THƯỜNG NIÊN (NĂM B):

Bài đọc 1:

Cn 9,1-6

Lời Chúa trong sách Châm Ngôn.

Đức Khôn Ngoan đã xây cất nhà mình, dựng lên bảy cây cột, hạ thú vật, pha chế rượu, dọn bàn ăn và sai các nữ tỳ ra đi. Đức Khôn Ngoan còn lên các nơi cao trong thành phố và kêu gọi: "Hỡi người ngây thơ, hãy lại đây!" Với người ngu si, Đức Khôn Ngoan bảo: "Hãy đến mà ăn bánh của ta và uống rượu do ta pha chế! Đừng ngây thơ khờ dại nữa, và các con sẽ được sống; hãy bước đi trên con đường hiểu biết." Đó là lời Chúa.

Bài đọc 2:

Ep 5,15-20

Lời Chúa trong thư của thánh Phao-lô tông đồ gửi tín hữu Ê-phê-xô.

Thưa anh em, anh em hãy cẩn thận xem xét cách ăn nết ở của mình, đừng sống như kẻ khờ dại, nhưng hãy sống như người khôn ngoan, biết tận dụng thời buổi hiện tại, vì chúng ta đang sống những ngày đen tối. Vì thế, anh em đừng hóa ra ngu xuẩn, nhưng hãy tìm hiểu đâu là ý Chúa. Chớ say sưa rượu chè, vì rượu chè đưa tới trụy lạc, nhưng hãy thấm nhuần Thần Khí. Hãy cùng nhau đối đáp những bài thánh vịnh, thánh thi và thánh ca do Thần Khí linh hứng; hãy đem cả tâm hồn mà ca hát chúc tụng Chúa. Trong mọi hoàn cảnh và mọi sự, hãy nhân danh Đức Giê-su Ki-tô, Chúa chúng ta, mà cảm tạ Thiên Chúa là Cha. Đó là lời Chúa.

Tin Mừng:

Ga 6,51-58

Tin Mừng Chúa Giê-su Ki-tô theo thánh Gio-an.

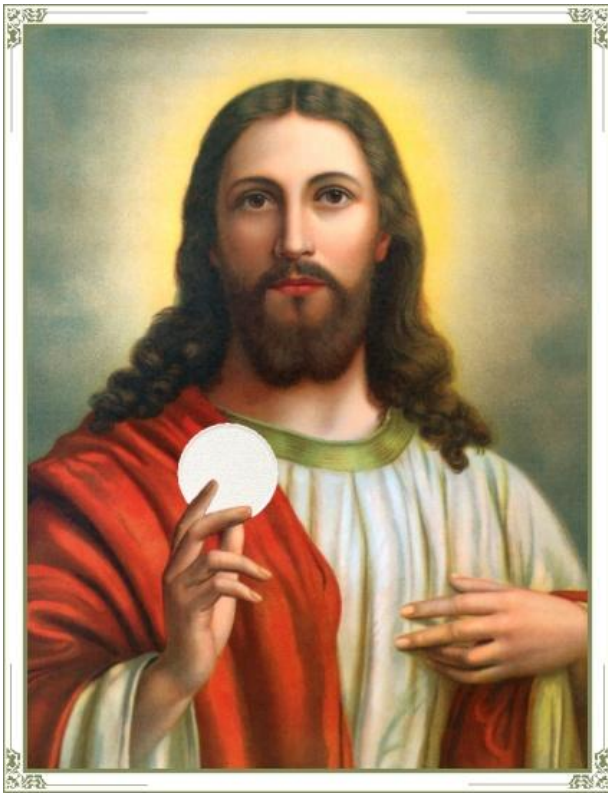
Khi ấy, Đức Giê-su nói với người Do-thái rằng: "Tôi là bánh hằng sống từ trời xuống. Ai ăn bánh này, sẽ được sống muôn đời. Và bánh tôi sẽ ban tặng, chính là thịt tôi đây, để cho thế gian được sống." Người Do-thái liền tranh luận sôi nổi với nhau. Họ nói: "Làm sao ông này có thể cho chúng ta ăn thịt ông ta được?" Đức Giê-su nói với họ: "Thật, tôi bảo thật các ông: nếu các ông không ăn thịt và uống máu Con Người, các ông không có sự sống nơi mình. Ai ăn thịt và uống máu tôi, thì được sống muôn đời, và tôi sẽ cho người ấy sống lại vào ngày sau hết, vì thịt tôi thật là của ăn, và máu tôi thật là của uống. Ai ăn thịt và uống máu tôi, thì ở lại trong tôi, và tôi ở lại trong người ấy. Như Chúa Cha là Đấng hằng sống đã sai tôi, và tôi sống nhờ Chúa Cha thế nào, thì kẻ ăn tôi, cũng sẽ nhờ tôi mà được sống như vậy. Đây là bánh từ trời xuống, không phải như bánh tổ tiên các ông đã ăn, và họ đã chết. Ai ăn bánh này, sẽ được sống muôn đời." Đó là lời Chúa.



Ý CẦU NGUYỆN THÁNG TÁM - 2009:

Ý chung: Cầu cho người di dân và tị nạn: Xin cho công luận quan tâm hơn đến vấn đề hàng triệu người di dân và tị nạn, để tìm ra những giải pháp cụ thể cho tình trạng nhiều khi bi đát của họ.

Ý truyền giáo: Cầu cho các tín hữu được tự do sống đức tin: Hiện nay, tại nhiều nước, các Kitô hữu đang bị phân biệt đối xử và bắt bớ vì Danh Đức Kitô, xin cho nhân quyền, sự bình đẳng và tự do tôn giáo của họ được nhìn nhận, để họ có thể tự do sống và tuyên xưng niềm tin của mình.



*"I Am The Bread of Life"
"Tôi là bánh trường sinh", (Ga 6, 48).*

CHỦ ĐỀ THÁNH LỄ:

Chúa Nhật 19 Thường Niên

Chúa Giêsu đã cho chúng ta thấy Ngài là Bánh Hằng Sống, nuôi dưỡng chúng ta trên đường trần gian. Người Do thái kêu trách Chúa Giêsu: họ kêu trách vì họ không tin vào Chúa, vào nguồn gốc thần linh của Chúa. Chúng ta tỏ ra khô khan nguội lạnh, không tha thiết với Chúa chỉ vì chúng ta đã không nuôi dưỡng đức tin bằng sự cầu nguyện, và bằng đời sống chứng nhân, gương mẫu.

Qua bài Tin Mừng hôm nay, Giáo hội muốn dạy chúng ta về giá trị cao cả của sự sống bí tích Thánh Thể mà Chúa Giêsu đã ban cho chúng ta để nhờ đó chúng ta biết đem lòng kính trọng, thờ lạy, cảm mến và tha thiết với bí tích Thánh Thể trong đời sống hằng ngày.



ĐỨC THÁNH CHA MỜI GỌI TÍN HỮU CẦU NGUYỆN CHO CÁC LINH MỤC:

VietCatholic News (05 Aug 2009 17:03) Trong buổi đọc kinh Truyền Tin chung với tín hữu và du khách hành hương trưa Chúa Nhật, 2-8-2009, Đức Thánh Cha Biển Đức XVI đã mời gọi mọi người siêng năng cầu nguyện cho các linh mục nhân kỷ niệm 150 năm thánh Gioan Vianney cha sở họ Ars qua đời, cử hành ngày mừng 4 tháng 8 và trong Năm Linh Mục.

Ngài nói với hơn 2.000 người hiện diện trong sân nhà nghỉ mát Castel Gandolfo: “Anh chị em thân mến. Tôi đã từ Val d’ Aosta trở về cách đây mấy ngày và giờ đây tôi lại ở giữa anh chị em là các bạn hữu thân mến của thành phố Castel Gandolfo. Tôi cũng xin gửi lời chào đến Đức Giám Mục, cha xứ và cộng đoàn giáo xứ, cũng như tới các chính quyền dân sự và mọi người dân Castel Gandolfo, các tín hữu hành hương và du khách nghỉ hè tại đây, hiệp với tâm tình cảm ơn vì sự tiếp đón nồng hậu anh chị em luôn dành cho tôi. Tôi cũng cảm ơn anh chị em về sự gắn gũi tinh thần, mà nhiều người đã bày tỏ, khi tôi đã bị gãy cổ tay phải ở thôn Les Combes”.

Tiếp đến Đức Thánh Cha đã mời gọi mọi người đào sâu giá trị sứ mệnh của các linh mục trong Năm Linh Mục và cầu nguyện nhiều cho các vị. Đức Thánh Cha nói: “Năm Linh Mục mà chúng ta đang cùng nhau cử hành là một dịp rất quý báu giúp đào sâu giá trị sứ mệnh của các linh mục trong Giáo Hội và trong thế giới. Việc tưởng niệm các thánh, mà Giáo Hội cử hành mỗi ngày, cống hiến cho chúng ta các điểm giúp suy tư. Chẳng hạn trong các ngày của tháng 8 này chúng ta kính nhớ vài vị là các mẫu gương của cuộc sống tu đức và lòng tận tụy linh mục... Tiếp tục bài huấn dụ Đức Thánh Cha nhắc đến thánh Gioan Vianney mà Giáo Hội mừng kính ngày mừng 4 tháng 8. Ngài nói: “Chính để kỷ niệm 150 năm người qua đời tôi đã tuyên bố Năm Linh Mục. Cuộc sống linh mục sâu xa và giàu nhân bản của người là một ơn cho Giáo Hội, mà chúng ta phải cảm tạ Thiên Chúa. Xin Đức Trinh Nữ Maria, Mẹ Giáo Hội trợ giúp các linh mục trở thành những người hoàn toàn say mê Chúa Kitô, bằng cách noi gương các linh mục thánh thiện kể trên.

Đức Thánh Cha đã đọc kinh Truyền Tin và ban phép lành tòa thánh cho mọi người. Trong phần chào các tín hữu bằng các thứ tiếng Pháp, Anh, Đức, Tây Ban Nha, Ba Lan và Ý Đức Thánh Cha xin mọi người nhớ cầu nguyện nhiều cho các linh mục trong Năm Linh Mục này. Ngài hiệp ý với tín hữu Ba Lan trong các lễ nghi kỷ niệm ngày người dân Varsava khởi nghĩa: từ sự anh hùng của họ và từ sức mạnh của quốc gia đã nảy sinh ra nước Ba Lan tự do. Việc hy sinh mạng sống của họ đã đem lại các hoa trái hòa bình và thịnh vượng cho Ba Lan. Chào các tín hữu Italia Đức Thánh Cha đã nhắc tới “lễ hội trái Anh đào” mà người dân Castel Gandolfo mừng vào Chúa Nhật đầu tháng 8 hàng năm. Ngài cũng chào các tín hữu và du khách theo dõi buổi đọc kinh qua các màn truyền hình tại quảng trường thánh Phêrô, và cầu chúc mọi người một ngày Chúa Nhật tươi vui và một tháng 8 nghỉ hè khỏe mạnh.

LỄ ĐỨC MẸ HỒN XÁC LÊN TRỜI:

Năm nay nhằm thứ bảy, ngày 15 tháng 8, lễ trọng. Chương trình các thánh lễ được sắp xếp như sau:
- 7:00 tối thứ sáu (lễ vọng): Ca đoàn Thánh Gia.
- 8:00 sáng thứ bảy: Nhóm Ca Trưởng.

Chúng ta cùng với toàn thể Giáo hội Công giáo hân hoan ca tụng Chúa vì đã thực hiện những nhiệm vụ cao cả nơi Đức Trinh Nữ Maria. Đức Mẹ là người Kitô hữu đầu tiên được hưởng trọn vẹn ơn cứu rỗi và thánh hóa, bởi vì Đức Mẹ được Chúa cho lên trời cả hồn lẫn xác để mãi mãi sống tràn đầy trong vinh quang và tình yêu vô cùng vô tận của Thiên Chúa. Lễ Đức Mẹ hồn xác lên trời cũng chính là ngày đại lễ của mỗi người chúng ta, bởi vì chúng ta cũng được thông phần cứu chuộc và thánh hóa với Đức Mẹ.

CHÚC MỪNG BỔN MẠNG MARIA:

Giáo xứ gửi lời chúc mừng đến quý vị đã nhận Đức Maria làm quan thầy bổn mạng. Nguyên xin Đức Mẹ luôn gìn giữ và chúc lành xuống trên quý vị và gia đình.

THÔNG BÁO NĂM TOÀN XÁ:

Nhân dịp dòng Mến Thánh Giá Đà Lạt kỷ niệm 30 năm phục vụ tại Hoa Kỳ, Đức Thánh Cha Biển Đức XVI đã ban cho nhà dòng đặc ân là những ai đến viếng Nhà Nguyễn các sơ Mến Thánh Giá Đà Lạt tại:

10917 Marilta Court Fairfax, VA 22030
Điện thoại: (703) 591-0862

sẽ được lãnh Ôn Toàn Xá với những điều kiện: **Xung tội, rước lễ, và cầu nguyện theo ý chỉ của Đức Giáo Hoàng** vào những ngày sau đây:

NGÀY	LỄ
15 / 8 / 2009	Đức Mẹ hồn xác lên trời
14 / 9 / 2009	Suy tôn Thánh Giá Chúa Kitô
01 / 11 / 2009	Các thánh Nam Nữ
21 / 11 / 2009	Đức Mẹ dâng mình trong đền thờ
24 / 11 / 2009	Thánh Anrê Dũng Lạc và các bạn, tử đạo
01 / 01 / 2010	Mẹ Thiên Chúa
19 / 3 / 2019	Thánh Giuse, Bạn Trăm Năm Đức Maria
01 / 5 / 2010	Thánh Giuse thợ
15 / 6 / 2010	Ngày Đức Cha Lambert, sáng lập dòng Mến Thánh Giá qua đời
18 / 7 / 2010	Kết thúc Năm Kỷ Niệm

Quý sơ dòng Mến Thánh Giá Đà Lạt kính mời quý cụ, quý ông bà và anh chị em đến tham dự thánh lễ Đức Mẹ hồn xác lên trời vào thứ bảy, ngày 15 tháng 8, lúc 10 giờ sáng. Nếu quý vị sốt sắng tham dự thánh lễ hôm nay, đều có thể lãnh Ôn Toàn Xá, với những điều kiện nói trên.

Vậy xin thông báo đến quý cụ, quý ông bà và anh chị em biết để có thể hành hương cá nhân hoặc theo đoàn thể kính viếng Nhà Nguyễn Mến Thánh Giá, hầu được lãnh nhận muôn vàn ơn ích thiêng liêng.

HÀNH HƯƠNG MIỀN - 2009:

Giáo xứ xin loan báo: Hành Hương Miền năm nay nhằm thứ bảy, 5/9/2009, tại Grotto of Lourdes, Mount Saint Mary's Seminary, Emmitsburg, Maryland. Chúng tôi gọi mời quý cụ, quý ông bà và anh chị em tham dự Hành Hương Miền, đây là một cơ hội tốt để tỏ lòng kính mến Đức Mẹ, xin mọi người cố gắng dành thì giờ tham dự để cầu nguyện cho giáo xứ và mỗi gia đình.

Giáo xứ sẽ tổ chức một chuyến xe buýt cho những ai muốn đi. Xin ghi danh và đóng lệ phí ngay cho cha xứ, cha phó hoặc văn phòng giáo xứ thì chúng tôi mới giữ chỗ cho quý vị. Ưu tiên cho những ai ghi danh và đóng tiền sớm.

- Địa điểm khởi hành: Tại giáo xứ CTTĐVN
- Thời gian khởi hành: 9:00 sáng, thứ bảy (5/9)
- Thời gian trở về: 4:00 chiều
- Giá biểu: \$30.00 mỗi chỗ cả đi lẫn về.

PHÂN CÔNG HÀNH HƯƠNG MIỀN - 2009:

- Hiệp Sĩ Đoàn 9655: Trật tự.
- Ca đoàn thánh Giuse và Phanxicô Xaviê Thuận: Nhạc cụ âm thanh, ca trưởng và người đánh đàn cho ca đoàn.

ĐƯỜNG ĐI HÀNH HƯƠNG:

Từ vòng đai 495 lấy 270 Frederick/Rockville, rồi lấy đường 15 North. Từ Frederick đi khoảng chừng nửa giờ. Ngắm bảng nhỏ Grotto of Lourdes bên trái. Nếu tới Mount Saint Mary's Seminary là đã đi quá chút xíu.

From I-495 North take I-270 North to US 15 towards Gettysburg. Five miles after passing Thurmont, look for signs of left just before Mount Saint Mary's College. (Grotto turn off will be on the left).

VẤN ĐỀ ĐẬU XE:

Tất cả có ba bãi đậu xe. Bãi gần nhất cạnh đài Đức Mẹ dành cho các cha và các xe chuyên chở lễ phẩm và dụng cụ âm thanh, cũng như cờ, kiệu, biểu ngữ, bảng tên và cho xe có ông bà cụ phải chống gậy.

Bãi đậu xe thứ hai và thứ ba bên đường Grotto of Lourdes dành cho giáo dân. Nếu cả ba bãi đậu xe hết chỗ, xin đậu dưới chân nhà chủng viện, rồi đi bộ lên lối tắt cạnh nhà nguyện.



CHÚC MỪNG CÁC EM MỚI LÃNH NHẬN BÍ TÍCH RỬA TỘI (02/08/2009):

- Gioan Baotixita Phạm Ethan
- Phêrô Trần Thuận Troy
- Bernadette Nguyễn Ngọc Liên-Chi

CHÚC MỪNG CÁC EM MỚI LÃNH NHẬN BÍ TÍCH RỬA TỘI (07/08/2009):

- Phêrô Bùi Anthony

RAO HÔN PHỐI LẦN 2:

• Anh **Ngô Thế Hậu**, cư ngụ tại Alexandria, VA., con ông Ngô Việt Mùi và bà Phạm Thị Thúy, xin kết hôn với chị **Phan Thị Mỹ Thế**, cư ngụ tại Alexandria, VA., con ông Phan Văn Thương và bà Phạm Thị Tuyết.

Ai biết đôi này có ngăn trở, xin trình lại với các cha.

MỪNG NGÂN KHÁNH VÀ KIM KHÁNH HÔN NHÂN:

Văn Phòng Đời Sống Gia Đình sẽ tổ chức lễ Ngân Khánh (25 năm) và Kim Khánh (50 năm) tại nhà thờ chánh tòa St. Thomas More: 3901 Cathedral Lane, Arlington, VA 22203, vào Chúa Nhật, 25/10/2009, lúc 2:30 chiều. Đức Cha Paul S. Loverde, giám mục giáo phận Arlington sẽ chủ tọa và nhận lời hứa hôn nhân đặc biệt cho những cặp đã thành hôn vào năm 1984 (25 năm) và năm 1959 (50 năm).

Xin ghi tên trực tiếp với quý cha hoặc tại văn phòng giáo xứ. Hạn chót ghi danh là thứ sáu, ngày 25 tháng 9, 2009. Văn phòng giáo phận sẽ gửi thiệp giữ chỗ và những điều cần biết thẳng đến nhà quý vị theo địa chỉ ghi với giáo xứ CTTĐVN.

GHI DANH GIÁO LÝ TRẺ EM 2009-2010:

Liên tiếp bốn (4) tuần lễ, kể từ Chúa Nhật, ngày **16-8-2009**, Chương Trình Giáo Lý sẽ nhận đơn xin học Giáo Lý Trẻ Em (*mẫu xanh*) vào mỗi Chúa Nhật, từ 9 giờ sáng đến 2 giờ chiều, tại hội trường giáo dục.

- Các em, từ lớp Ba trở lên, muốn xưng tội và rước Lễ lần đầu phải ghi đơn *mẫu trắng*.
- Ngày thường, văn phòng giáo xứ có thể nhận đơn trong giờ làm việc. Đơn cùng với lệ phí cũng có thể được gửi về Giáo xứ qua bưu điện.
- Hạn chót nộp đơn là 2 giờ chiều Chúa Nhật, ngày **6-9-2009**. Sau thời hạn nói trên, lệ phí sẽ tăng thêm 20 đôla cho mỗi học sinh.

Lệ phí sẽ được thu cùng với đơn Giáo Lý như sau:

- Một học sinh : \$ 70.00
- Hai anh chị em ruột : 120.00
- Ba anh chị em ruột : 180.00
- Bốn anh chị em ruột trở lên : 240.00

Nếu học sinh chưa rửa tội, xin phụ huynh tiếp xúc với thầy Kiên trước khi ghi danh Giáo Lý cho con em.

Các lớp Giáo Lý Trẻ Em sẽ khai giảng lúc 4g30 chiều Thứ Bảy, ngày **19-9-2009**.

Các chi tiết khác sẽ được thông báo sau.



LỚP GIÁO LÝ DỰ TÒNG NIÊN KHOÁ 2009-2010:

Lớp Giáo Lý Dự Tòng niên khoá 2009-2010 sẽ khai giảng vào đầu tháng 9 năm 2009. Lớp Giáo Lý Dự Tòng dành cho:

- Những người ngoài Công giáo muốn thành tâm tìm hiểu Đạo Chúa qua Giáo hội Công giáo;
- và những người Công giáo trên 18 tuổi mà chưa Xưng Tội Rửa Lễ Lần Đầu hoặc chưa chịu phép Thêm Sức. Lớp học mỗi Chúa Nhật từ 11g30 – 01g30 trưa, giảng dạy bằng tiếng Việt.

Muốn ghi danh nhập học, xin liên lạc với văn phòng Giáo xứ hoặc văn phòng Giáo Lý. **Riêng những người đã hoặc đang có gia đình (hoặc trong tình trạng “sống chung”), xin tiếp xúc với thầy Micae Phạm Minh Kiên (703) 471-0137 để ghi danh nhập học.**

Các chi tiết chính xác về ngày, giờ khai giảng sẽ được thông báo sau, vào khoảng giữa tháng 8 năm 2009.

GHI DANH HỌC VIỆT NGỮ NIÊN KHÓA 2009-2010:

Trường Việt Ngữ sẽ khai giảng ngày 18/9/2009. Xin quý phụ huynh ghi danh gấp cho con em mình. Hạn chót nhận đơn là ngày 21/8/2009, để có thể chuẩn bị sách giáo khoa và sắp xếp các thầy cô cùng các lớp học.

1. Lớp học được tổ chức từ 7 giờ đến 8 giờ 30 tối mỗi ngày thứ sáu.
2. Hạn tuổi: từ 5 tuổi trở lên (các em 5 tuổi sẽ học lớp Mẫu Giáo).
3. Niên khóa 2009-2010, trường sẽ mở các lớp Mẫu Giáo đến lớp 7, và một lớp Song Ngữ cho người lớn.
4. Học phí: \$50.00 cho toàn niên khóa. Gia đình 2 con trả \$90.00; 3 con \$120.00. Số tiền này để mua sách giáo khoa, văn phòng phẩm, tổ chức các sinh hoạt và lễ mãn khóa. Sau ngày 21/8/2009, học phí cho 1 em \$60.00; 2 em \$100.00; 3 em \$130.00.
5. Các em nghỉ quá 3 lần không có lý do chính đáng sẽ bị loại khỏi lớp học.
6. Ngày đầu, sau khi khảo hạch trình độ để xếp lớp, học sinh có thể được điều chỉnh cho thích hợp trình độ.
7. Ngày hai, sẽ họp ban phụ huynh.
8. Xin nhớ đưa và đón con đúng giờ.
9. Nộp đơn và học phí tại văn phòng giáo xứ (sau các lễ Chúa nhật hay giờ làm việc trong tuần) trước ngày 21/8/2009 để có thể chuẩn bị sách giáo khoa và sắp xếp các thầy cô cùng các lớp học. Có thể gửi đơn qua bưu điện. Chi phiếu xin đề:

Trường Việt Ngữ
Giáo Xứ Các Thánh Tử Đạo Việt Nam
915 S. Wakefield Street
Arlington, VA 22204

Để tránh thất lạc, xin bỏ chung đơn ghi danh và chi phiếu hay tiền mặt vào một phong bì cho mỗi gia đình.

FAIRFAX COUNTY DỊCH VỤ HOTLINE TIẾNG VIỆT:



Gọi 703-222-0880 nói chuyện với một nhân viên xã hội để tìm hiểu về:

- Việc có được thực phẩm, quần áo, gia cư, và phương tiện vận chuyển
- Chăm sóc cho trẻ em, những người bà con già cả, và những người khuyết tật
- Các dịch vụ chăm sóc sức khỏe – y tế, nha khoa, thai nghén, và kế hoạch hóa gia đình
- Huấn luyện việc làm, tìm việc, giáo dục, trợ giúp pháp lý, và Anh Ngữ cho những người nói các thứ tiếng khác
- Các hoạt động giải trí cho mọi lứa tuổi và những người có các nhu cầu đặc biệt và còn nữa!

Các dịch vụ này được cung cấp bởi các cơ quan công, tư và cộng đồng. Một số các dịch vụ được dựa vào các hướng dẫn về hội đủ điều kiện và sẵn có.

Kế Hoạch Hóa Các Dịch Vụ Phối Hợp
703-222-0880

Bấm số 1 cho Anh Ngữ và các thứ tiếng khác
Bấm số 2 cho tiếng Tây Ban Nha
703-803-7914 (TDD/TTY)

Thứ Hai tới Thứ Sáu, 8 giờ sáng đến 4 giờ 30 chiều.

Để biết chi tiết về các nguồn trợ giúp xin viếng:
www.fairfaxcounty.gov/rim



Để xin có các thích nghi hợp lý của ADA, thông tin này có ở dưới dạng thức khác hoặc thông tin về sự sẵn có của ấn bản này bằng các thứ tiếng khác, xin liên lạc với Judy Greene tại số 703 324 5638 hoặc TTY 703 803 7914

GIỜ THỂ THAO VUI KHỎE CỦA GIÁO XỨ:

Xin mời quý ông bà, cha mẹ, con cái tham gia lúc 6 giờ chiều tại các địa điểm sau đây:

Thứ hai: 11300 Baron Cameron Ave.
Reston, VA 20190

Thứ ba và thứ năm: 4116 Braddock Rd.
Alexandria, VA 22312

Thứ sáu: 2435 Fox Mill Rd.
Herndon, VA 20171

Mọi chi tiết xin liên lạc cha Thích (703) 989 4893.

TIỀN THU CHÚA NHẬT (02/08/2009):

Tiền quyền T. bảy & C. nhật (tại giáo xứ) (431 bao thờ = \$5,390.00 tiền mặt = \$1,780.00)	\$7,170.00
Tiền quyền lễ Chúa nhật (tại nhà thờ Reston) (27 bao thờ = \$347.00; tiền mặt = \$352.00)	\$699.00
Tổng cộng tiền thu tại Giáo xứ & Reston	\$7,869.00
Nền khẩn (thánh Giuse, Đức Mẹ)	\$286.00
Tiền giúp người nghèo	\$37.00
Giftshop (tượng Đức Mẹ & CDs)	\$1,149.00
Lệ phí đám cưới	\$200.00
Lệ phí hành hương Đại Hội Thánh Mẫu 2009	\$2,480.00

GHỈ ƠN TIỀN THU LẦN 2:

Chúng tôi xin chân thành ghi ơn quý giáo dân đã đáp lại lời kêu gọi về lần quyền tiền lần 2 trong các thánh lễ thứ bảy (1/8) & Chúa Nhật (2/8) tuần trước cho quỹ xây dựng Thánh Đường, hầu chúng ta hoàn tất công trình trong năm 2010. Tổng cộng thu được \$30,790.00.

Xin Chúa là Cha Đấng thấu suốt mọi bí ẩn, hiểu được sự thiếu thôn của Giáo xứ và sự hy sinh quý báu mà quý vị đã và đang dành cho, chúc lành và trả công bội hậu trên gia đình quý vị.

Chúng tôi xin niêm yết tên của quý cụ, quý ông bà và anh chị em đã dâng góp số tiền trên \$50.00 trong Bản Thông Tin Mục Vụ tuần này và trong danh sách Quỹ Xây Dựng Thánh Đường – tháng 8, 2009.

DANH SÁCH QUÝ ẬN NHÂN ĐÓNG GÓP QUỸ XÂY DỰNG THÁNG 8/2009):

GD Bà Triệu Thị Kim Lang	ủng hộ	50.00
GD Ô/B Nguyễn Văn Vượng	ủng hộ	50.00
GD Ô/B Trương Xuân Quang	ủng hộ	50.00
GD Chị Trần Đ. Phương Đài	ủng hộ	50.00
GD Ô/B Phạm V. Giấy	ủng hộ	50.00
GD Ô/B Đinh Khải	ủng hộ	50.00
GD Ô/B Nguyễn Ngọc Tín	ủng hộ	50.00
GD Ô/B Vũ Đăng Dung	ủng hộ	50.00
GD Bà Nguyễn Thị Thà	ủng hộ	50.00
GD Ô/B Lê Văn Trọng	ủng hộ	50.00
GD Ô/B Hoàng Tiến	ủng hộ	50.00
GD A/C Trần Minh Sơn	ủng hộ	50.00
GD Bà Nguyễn Thị Nga	ủng hộ	50.00
GD A/C Nguyễn Công Sơn	ủng hộ	50.00
GD Ô/B Phạm Đình Tuyên	ủng hộ	50.00
GD Ô/B Lương Thế Cường	ủng hộ	50.00
GD Ô/B Phạm Đức Phi	ủng hộ	50.00
GD Ô/B Thanh David C. Mercer	ủng hộ	50.00
GD Ô/B Trần P. Michael	ủng hộ	50.00
GD Ô/B Phạm Văn Minh	ủng hộ	50.00
GD Ô/B Trần Văn Ích	ủng hộ	50.00
GD Ô/B Nguyễn Thanh	ủng hộ	50.00
GD Ô/B Võ Văn Nam	ủng hộ	50.00
GD Bà Vũ Thị Oanh	ủng hộ	50.00
GD Ô/B Hoàng Anh Duy	ủng hộ	50.00
GD A/C Nguyễn Mộng Hùng	ủng hộ	50.00
GD Bà Ngô Thị Tuyết Mai	ủng hộ	50.00
GD Ô/B Nguyễn Xuân Xương	ủng hộ	50.00
GD Ô/B Mai Việt Đức	ủng hộ	50.00

GD Ô/B Nguyễn Đức	ủng hộ	50.00	GD Ông Trương Kiệt	ủng hộ	50.00
GD Bà Phùng Thị Nhung	ủng hộ	50.00	GD Anh Trương Steve	ủng hộ	50.00
GD Bà Lý Thị Minh Thuyết	ủng hộ	50.00	GD Bà Nguyễn Thị Luận	ủng hộ	50.00
GD Ô/B Hoàng Thế Hùng	ủng hộ	50.00	GD Ô/B Trần Ngọc Tuấn	ủng hộ	50.00
GD Ô/B Trần Khắc Bình	ủng hộ	50.00	GD Anh Lê David	ủng hộ	50.00
GD Ô/B Võ Kiều Xông	ủng hộ	50.00	GD Ô/B Nguyễn Minh Bảo	ủng hộ	50.00
GD A/C Mai Minh Trí	ủng hộ	50.00	GD Ô/B Nguyễn Tuấn Hải	ủng hộ	50.00
GD Bà Lý Thu Hương	ủng hộ	50.00	GD Bà Trần Thị Huỳnh	ủng hộ	50.00
GD Ô/B Nguyễn Huy Hoàng	ủng hộ	50.00	GD Ô/B Vũ Đình Huân	ủng hộ	50.00
GD Ô/B Lê Văn Kiêm	ủng hộ	50.00	GD Anh Vũ Lưu Đăng	ủng hộ	55.00
GD Ô/B Vũ Đức Nhật	ủng hộ	50.00	GD A/C Trần Hùng Phúc	ủng hộ	60.00
GD Ô/B Lưu Văn Sự	ủng hộ	50.00	GD Ô/B Vũ Đình Long	ủng hộ	60.00
GD Bà Lê Hoa	ủng hộ	50.00	GD Ô/B Châu Thanh Hải	ủng hộ	60.00
GD Ông Lê Louis	ủng hộ	50.00	GD Ô/B Nguyễn Thế Bút	ủng hộ	60.00
GD Ô/B Cao Xuân Dung	ủng hộ	50.00	GD Bà Nguyễn Đan	ủng hộ	60.00
GD Ô/B Đỗ Xuân Hồng	ủng hộ	50.00	GD Ô/B Nguyễn Văn Huệ	ủng hộ	70.00
GD Ô/B Lê Văn An	ủng hộ	50.00	GD Ô/B Phạm Đình Thái	ủng hộ	70.00
GD Ô/B Nguyễn Thành Huân	ủng hộ	50.00	GD Ô/B Vang Kim Téo	ủng hộ	75.00
GD Ô/B Đặng Thụy	ủng hộ	50.00	GD Cô Trần Liễu	ủng hộ	80.00
GD Ô/B Lục Đức Thành	ủng hộ	50.00	GD Ô/B Nguyễn Đức Khiêm	ủng hộ	100.00
GD Ô/B Nguyễn Văn Trương	ủng hộ	50.00	GD Ô/B Trần Văn Chờ	ủng hộ	100.00
Một gia đình ẩn danh (LTK)	ủng hộ	50.00	GD Bà Nguyễn Thị Nhi	ủng hộ	100.00
GD Ô/B Nguyễn Văn Ân	ủng hộ	50.00	GD Bà Nguyễn Marie	ủng hộ	100.00
GD Ô/B Nguyễn Văn Hiệp	ủng hộ	50.00	GD A/C Nguyễn Duy An John	ủng hộ	100.00
GD Bà Nguyễn Văn Nhiệm	ủng hộ	50.00	GD Ô/B Nguyễn Đình Thường	ủng hộ	100.00
GD Ô/B Đinh Vinh	ủng hộ	50.00	GD Cô Ngô Thị Mai Liên	ủng hộ	100.00
GD Ô/B Trần Văn Cường	ủng hộ	50.00	GD Anh Bùi Khanh	ủng hộ	100.00
GD Ô/B Nguyễn Văn Hùng	ủng hộ	50.00	GD Ô/B Nguyễn Đức Tài	ủng hộ	100.00
GD Ô/B Đặng Thanh Hùng	ủng hộ	50.00	GD Ô/B Trần Văn Thông	ủng hộ	100.00
GD Ô/B Nguyễn Đình Tự	ủng hộ	50.00	GD Ô/B Nguyễn Hùng	ủng hộ	100.00
GD Ô/B Nguyễn Văn Long	ủng hộ	50.00	GD Ô/B Lê Ngọc Tiến	ủng hộ	100.00
GD Bà Nguyễn Thị Tâm	ủng hộ	50.00	GD Ô/B Lê Thảo	ủng hộ	100.00
GD Ô/B Lê Minh Hoàng	ủng hộ	50.00	GD Ô/B Trần Đắc Trân	ủng hộ	100.00
GD Ô/B Lê Phêrô	ủng hộ	50.00	GD A/C Mai Ngọc Chiêu	ủng hộ	100.00
GD Ô/B Nguyễn Thăng Long	ủng hộ	50.00	GD A/C Lê Quốc Thanh	ủng hộ	100.00
GD Ô/B Nguyễn Thanh Hùng	ủng hộ	50.00	GD Ô/B Đỗ Quan Tuấn	ủng hộ	100.00
GD Ô/B Trần Cao Đình	ủng hộ	50.00	GD Ô/B Nguyễn Anthony	ủng hộ	100.00
GD Bà Đoàn Thị Hiệp	ủng hộ	50.00	GD Cô Đỗ Mai	ủng hộ	100.00
GD Ô/B Nguyễn Hứng	ủng hộ	50.00	GD A/C Trần Quốc Bảo	ủng hộ	100.00
GD A/C Phạm Minh Sơn	ủng hộ	50.00	GD Ô/B Nguyễn Văn Long	ủng hộ	100.00
GD Ô/B Nguyễn Văn Cẩn	ủng hộ	50.00	GD Phạm Nghĩa & Đoàn Trang	ủng hộ	100.00
GD A/C Vũ Xuân Huy	ủng hộ	50.00	GD Bà Trần Thị Liên	ủng hộ	100.00
GD Ô/B Nguyễn Mạnh Hùng	ủng hộ	50.00	GD Trương Công Nam	ủng hộ	100.00
GD Ô/B Nguyễn Ngọc Vinh	ủng hộ	50.00	GD Bảo Không	ủng hộ	100.00
GD A/C Tăng Hữu Tâm	ủng hộ	50.00	GD Anh Mã Gia Trí	ủng hộ	100.00
GD Ô/B Đoàn Văn Thiện	ủng hộ	50.00	GD Cô Lan T. Edmonds	ủng hộ	100.00
GD Bà Triệu Liên	ủng hộ	50.00	GD Bà Nguyễn Thị Lượ	ủng hộ	100.00
GD Ô/B Nguyễn Văn Thêm	ủng hộ	50.00	GD Ô/B Đinh Khắc Thiện	ủng hộ	100.00
GD A/C Phạm Tuấn Lộc	ủng hộ	50.00	GD A/C Lê Mark & Thuhang	ủng hộ	100.00
GD Ô/B Nguyễn Thăng Long & Chi	ủng hộ	50.00	GD Bà Trần Thị Diễm	ủng hộ	100.00
GD Ô/B Nguyễn Quốc Tuấn	ủng hộ	50.00	GD Bà Nguyễn Thị Kim Cúc	ủng hộ	100.00
GD Ô/B Nguyễn Ánh	ủng hộ	50.00	Một gia đình ẩn danh (VTP)	ủng hộ	100.00
GD Ô/B Lê Hoàng Andy	ủng hộ	50.00	GD A/C Đào Đình Trúc	ủng hộ	100.00
GD Ông Nguyễn Văn Lý	ủng hộ	50.00	GD Bà Huff Ne Lucy	ủng hộ	100.00
GD Ô/B Đỗ Văn Phận	ủng hộ	50.00	GD Ô/B Võ Văn Cơ	ủng hộ	100.00
GD Ô/B Phạm Văn Chiến	ủng hộ	50.00	GD Trương Thanh	ủng hộ	100.00
GD Ô/B Phạm Kenton	ủng hộ	50.00	GD Ô/B Nguyễn Công Thế	ủng hộ	100.00
GD Ô/B Hoàng Q. Việt	ủng hộ	50.00	GD Bà Dương Thị Tâm	ủng hộ	100.00
GD Ô/B Nguyễn Văn Thư	ủng hộ	50.00	GD Ô/B Nguyễn Thắm	ủng hộ	100.00
GD A/C Trần Huy	ủng hộ	50.00	GD Bà Bùi Thị Luyến	ủng hộ	100.00

GĐ Ô/B Bùi Văn Chung	ùng hộ	100.00
GĐ Ô/B Nguyễn Đức Hiệp	ùng hộ	100.00
GĐ Ô/B Ngô Việt Mùi	ùng hộ	100.00
GĐ A/C Trần Đức Hùng	ùng hộ	100.00
GĐ A/C Lý T. Hiệp	ùng hộ	100.00
GĐ A/C Nguyễn Anh-Võ	ùng hộ	100.00
GĐ Nguyễn Thế-Linh Nat	ùng hộ	100.00
GĐ Bà Phạm Thị Côi	ùng hộ	100.00
GĐ A/C Nguyễn Trí Thống	ùng hộ	100.00
GĐ Ô/B Nguyễn Ngọc Linh	ùng hộ	100.00
GĐ Ô/B Trần Đ. Thăng	ùng hộ	100.00
GĐ Cô Mai Thị Như Mai	ùng hộ	100.00
GĐ Bà Trần Lê Anh Phương	ùng hộ	100.00
GĐ Ô/B Phan Richard	ùng hộ	100.00
GĐ Ô/B Nguyễn Văn Toàn	ùng hộ	100.00
GĐ Bà Nguyễn Thị Im	ùng hộ	100.00
GĐ A/C Mai Ngọc Luyện	ùng hộ	100.00
GĐ Ô/B Nguyễn Tín	ùng hộ	100.00
GĐ Bà Vũ Thị Kim-An	ùng hộ	100.00
GĐ Ô/B Nguyễn Văn Thành	ùng hộ	100.00
GĐ Ô/B Nguyễn Năng Thỏa	ùng hộ	100.00
GĐ Bà Lê Monique	ùng hộ	100.00
GĐ Ô/B Vũ Xuân Đức	ùng hộ	100.00
GĐ Ô/B Đinh Việt Bình	ùng hộ	100.00
GĐ Bà Vũ Thị Huệ	ùng hộ	100.00
GĐ Bà Nguyễn Diệp	ùng hộ	100.00
GĐ Bà Lê Thị Khen	ùng hộ	100.00
GĐ Bà Nguyễn Hồng	ùng hộ	100.00
GĐ Ô/B Nguyễn Văn Vọng	ùng hộ	100.00
GĐ Ô/B Nguyễn Q. Việt	ùng hộ	100.00
GĐ A/C Nguyễn Anh Tuấn	ùng hộ	110.00
GĐ A/C Trần Thiện Thanh	ùng hộ	125.00
GĐ A/C Thúy Khoa	ùng hộ	150.00
GĐ Bà Nguyễn Thị Sương	ùng hộ	160.00
Ca Đoàn Anê Lê Thị Thành	ùng hộ	200.00
GĐ A/C Đặng Sỹ Thành	ùng hộ	200.00
GĐ Nguyễn Nam	ùng hộ	200.00
GĐ Ô/B Trương Văn Mạnh	ùng hộ	200.00
GĐ Đoàn T. Hiền & Yates Thanh	ùng hộ	200.00
GĐ Ô/B Phaolô Trần V. Nguơn	ùng hộ	200.00
GĐ Bà Nguyễn Thị Thía	ùng hộ	200.00
GĐ Ô/B Nguyễn Thế Tịnh	ùng hộ	200.00
GĐ A/C Đinh Công Tráng	ùng hộ	200.00
GĐ A/C Mai Thọ Triều	ùng hộ	200.00
GĐ Ô/B Võ Xuân Hiền	ùng hộ	200.00
GĐ Bà Lê Tuyết Mai	ùng hộ	200.00
GĐ A/C Nguyễn Ân Khanh	ùng hộ	200.00
GĐ Ô/B Đỗ Văn Hùng	ùng hộ	200.00
GĐ Ô/B Phạm Ngọc Cường	ùng hộ	200.00
GĐ Ô/B Nguyễn Hữu Sự	ùng hộ	200.00
GĐ Ô/B Nguyễn Học	ùng hộ	200.00
GĐ Ô/B Đỗ Gia Đại	ùng hộ	200.00
GĐ Ô/B Nguyễn Đ. Đông Hải	ùng hộ	250.00
GĐ Ô/B Mai Quý Hùng	ùng hộ	260.00
GĐ Bà Lan N. Toner	ùng hộ	300.00
GĐ Bà Nguyễn Liệu	ùng hộ	300.00
GĐ Ô/B Mai Huy	ùng hộ	340.00
GĐ Bà Nguyễn Thị Chiêu	ùng hộ	400.00
GĐ Ô/B Bùi Hữu Thư	ùng hộ	400.00
Nhà hàng Best Fortune Inc.	ùng hộ	400.00

GĐ Ô/B Nguyễn Ngọc Cường	ùng hộ	450.00
GĐ Bà Lê Minh Ngọc	ùng hộ	500.00
GĐ Cô Nguyễn T. Lan	ùng hộ	600.00
GĐ Bà Đinh Ngọc Trinh Monica	ùng hộ	800.00
Một gia đình ẩn danh (L & P)	ùng hộ	1,000.00
GĐ Bà Trần Văn Kiện (Mỹ Nhân)	ùng hộ	1,000.00
GĐ Hoàng Bảo Lâm Stephen	ùng hộ	1,000.00
GĐ Ô/B Trần Khoa Học	ùng hộ	1,000.00
GĐ A/C Phạm Nhật Linh	ùng hộ	1,150.00
Bao thơ dưới \$50 được giáo dân	ùng hộ	2,831.00
Tiền mặt không có tên, địa chỉ, số danh bộ...		1,014.00

- Giáo xứ đón nhận sự giúp đỡ của bất cứ ai.
- Quý cha dâng lễ cầu nguyện cho quý vị ân nhân vào thánh lễ 8 giờ sáng thứ bảy đầu tháng.
- Xin Chúa qua lời bầu cử của Thánh Mẫu La Vang và các thánh tử đạo Việt Nam xuống muôn vàn phúc lộc trên quý vị.

Cha xứ GB. Nguyễn Đức Vương, OP.



Ý LỄ TRONG TUẦN (Người xin để trong ngoặc):

Thứ hai: 10/08/09 Kính thánh Laurensô, phó tế, tử đạo

2 Cr 9,6-10; Ga 12,24-26

Lễ 8AM Lh Maria Nguyễn Thị Xưng (Phạm Đạt Danny)
Linh hồn các tu sĩ nam nữ

Lễ 7PM Lh Laurensô Ngô Trí Toại (g/đ Nguyễn Thống)
Các linh hồn mồ côi (g/đ Nguyễn Trí Thống)
Thống & Justin mừng lễ bốn mạng Laurensô

Thứ ba: 11/08/09 Nhớ thánh Clara, đồng trinh

Đnl 31,1-8; Mt 18,1-5.10.12-14

Lễ 8AM Lh Alphongsô Maxwell
Lh Maria Nguyễn Thị Xưng (Phạm Đạt Danny)

Lễ 7PM Lh cha Inhaxiô Võ Văn Bảo (Nguyễn Tâm)

Thứ tư: 12/08/09 Thánh Joanna Phanxica Chantal, nữ tu

Đnl 34,1-12; Mt 18,15-20

Lễ 8AM Lh Giuse Nguyễn Đoàn
Lh Maria Nguyễn Thị Xưng (Phạm Đạt Danny)

Lễ 7PM Lh Phêrô Nguyễn Mạnh Cường (Ánh Tuyết)
Lh Maria Đặng Thị Nhâm (Hằng)

Thứ năm: 13/08/09 Thánh Pontianô, giáo hoàng, tử đạo và thánh Hippolytô, linh mục, tử đạo

Gs 3,7-10a.11.13-17; Mt 18,21 – 19,1

Lễ 8AM Lh Maria Nguyễn Thị Xưng (Phạm Đạt Danny)
Các linh hồn (Trần Nguyệt)

Lễ 7PM Lễ giỗ Lh ông cố Gioan B. Nguyễn Văn Bình
Lh bà cố Maria Vũ Thị Thanh Nhân

Thứ sáu: 14/08/09 Nhớ thánh Maximilianô Maria

Kôlbê, linh mục, tử đạo

Gs 24,1-13; Mt 19,3-12

Lễ 8AM Lh Đức cha Micae Nguyễn Khắc Ngữ (Tony N)
Lh Maria Nguyễn Thị Xứng (Phạm Đạt Danny)



Thứ sáu: 14/08/09 Lễ Vọng Đức Mẹ Lên Trời

1 Sb 15,3-4.15-16; 16,1-2;

1 Cr 15,54b-57; Lc 11,27-28

Lễ 7PM Lh Giuse Nguyễn Chính
Lh Vincentê Nguyễn Văn Chí (Nguyễn T. Ngào)

Thứ bảy: 15/08/09 Đức Mẹ Lên Trời, (lễ trọng)

Kh 11,19a;12,1-6a.10ab;

1 Cr 15,20-27; Lc 1,39-56

Lễ 8AM Lh Antôn Vũ Duy Linh (Sự & Lan)
Lh Giuse Vũ Văn Yên (Tiến & Trinh)
Lh Rôcô Vũ Văn An (Nguyễn Anne)
Lh Vincentê Nguyễn Văn Chí (Nguyễn Lượ)
Lh Maria Vũ Thị Trâm (g/d Sự & Lan)
Lh Rôsa Đỗ Thị Thanh Hà (Nguyễn Anne)
Nguyễn Lượ xin tạ ơn Đức Mẹ

Thứ bảy: 15/08/09 Vọng Chúa Nhật, lễ 6g00 chiều

- Lh Antôn (Vũ Đào)
- Lh Gioan Nguyễn Văn Định (g/d Trọng & Hải)
- Lh Giuse Vũ Văn Yên (Tiến & Trinh)
- Lh Maria Nguyễn Thị Xứng (g/d Phạm Đạt Danny)
- Lh Maria Phạm Thị Men (gia đình Mai)
- Lh Têrêsa Maria Nguyễn Lệ Thủy (Trần Kim Long)
- Ông bà Hồng xin tạ ơn Đức Mẹ
- Ông bà Hồng xin ơn chữa lành cho Vincentê

Chúa Nhật 20 Thường Niên: 16/08/09, lễ 6g30 sáng

- Lh Giuse Từ Ngọc Bá (gia đình)
- Lh Maria Nguyễn Thị Dung (Thu)
- Bà Nguyễn Thị Kim Ngân xin tạ ơn Đức Mẹ
- Bà Nguyễn Thị Kim Ngân xin ơn bình an

Chúa Nhật 20 Thường Niên: 16/08/09, lễ 8g00 sáng

- Lh Giuse Nguyễn Thái (g/d Nguyễn Hữu Nhân)
- Lh Giuse Trần Hữu Lai (Nguyễn Lữ Thừa)
- Lh Phêrô Hoàng Sao (gia đình Đệ & Mùi)
- Lh Phêrô Trần Ngọc Định (Nguyễn Luỹ Thừa)
- Lh Rôcô Vũ Văn An (Nguyễn Anne)
- Lh Maria Đoàn Thị Xuân (Vũ Thị Bạch Liên)
- Lh Maria Lý Đình Hoà (g/d Lý Văn Kịch)
- Lh Maria Nguyễn Thị Xứng (Phan Thị Sang)
- Lh Máttá Hoàng Thị Quy (gia đình Đệ & Mùi)
- Lh Rôsa Đỗ Thị Thanh Hà (Nguyễn Anne)
- Các linh hồn (Tam Nguyen)
- Các linh hồn mồ côi (bà Niên)
- Phạm Xuân Hy xin ơn chữa lành cho bà Trần Thị Miên
- Bà Niên xin ơn bình an cho các linh mục & giáo dân
tạ giáo xứ Tam Toà

Chúa Nhật 20 Thường Niên: 16/08/09, lễ 10g00 sáng

- Lh Giuse Huỳnh Tòng (Huỳnh Hữu Nghĩa)
- Lh Giuse Nguyễn Gia Hạnh (g/d Tinh & Mai)
- Lh Giuse Vũ Đức Sinh (gia đình)
- Lh Phanxicô Nguyễn Văn Hùng (Nguyễn Sỹ Hoa)
- Lh Phêrô Trần Cao Mai (Monique Trần)
- Lh Anna Nguyễn Thị Chín (Trần Kim Long)
- Lh Maria Vũ Thị Trâm (g/d Tinh & Mai)
- Lh Maria Vũ Thị Yên (g/d Tinh & Mai)
- Lh Maria Gôrêtti Nguyễn Thị Tăng (Luu & Hà)
- Lh Máttá Nguyễn Thị Thoa (g/d Lương Tuấn)
- Anh chị Trần Toàn & Giao xin tạ ơn Đức Mẹ
- Âu Mỹ Linh xin ơn như ý
- Nguyễn Sỹ Hoax in ơn bình an
- G/d Huỳnh H. Nghĩa xin ơn bình an cho Minh Quân

Chúa Nhật 20 Thường Niên: 16/08/09, lễ 12g00 trưa

- Lh Antôn Giuse Nguyễn Thâm (bà Thâm & gia đình)
- Lh Giuse Đào Văn Sín (Linda)
- Lh Giuse Đào Văn Sinh (Linda)
- Lh ông Jim Cain (Cựu nhân viên Pan Am)
- Lh Phêrô Nguyễn Văn Ngãi (Nguyễn Thị Bột)
- Lh Maria Đỗ Thị Mỹ (Linda)
- Lh Maria Đỗ Thị Mỹ (Nguyễn Phan Trinh)
- Lh Maria Đỗ Thị Mỹ (Sư Cô Thích Nữ Diệu Âm)
- Lh Maria Nguyễn Thị Như (các con)
- Lh Maria Nguyễn Thị Roãn (Nguyễn Thị Sâm)
- Lh Rôsa Nguyễn Thị Nghĩa (Nguyễn Thị Bột)

Chúa Nhật 20 Thường Niên: 16/08/09, lễ 5g00 chiều

- Lh Giuse Hoàng Xuân Tụ (g/d Hoàng Kim Tinh)
- Lh Vincentê Đỗ Vinh (Đỗ Hội)
- Lh Maria Hoàng Thị Bao (g/d Tinh & Mai)
- Lh Maria Nguyễn Thị Hoà (A/c Kỹ & An)
- Maria Vũ xin tạ ơn
- Đỗ Nhu xin ơn bình an & như ý cho Phan Melissa

**Chúa Nhật 20 Thường Niên: 16/08/09, lễ 7g00 tối
Nhà thờ St. Thomas à Becket - Reston, Virginia**

- Lh Giuse Vũ Sang (Võ Kim)
- Lễ giỗ Lh Phaolô Đặng Văn Liễm (một gia đình)
- Lh Phêrô Nguyễn Phi Châu (Nguyễn Đức Liên)
- Lh Maria Huỳnh Thị Kim Chi (một gia đình)
- Bà Đoàn xin được như ý
- Võ Khải xin tạ ơn
- Một gia đình xin tạ ơn
- Nguyễn Tâm Lan xin tạ ơn cha Trương Bửu Diệp
- Nguyễn Đức Liên xin tạ ơn cha Trương Bửu Diệp
- Nguyễn Đức Liên xin bình an kỷ niệm 36 năm hôn phối
- PT/TTHN Gia Đình xin ơn bình an cho các hội viên

Chúa Nhật 20 Thường Niên: 16/08/09, lễ 9g00 tối

- Lh Maria Nguyễn Thị Xứng (Phạm Đạt Danny)
- Trương Nam xin tạ ơn
- Huỳnh Ngọc Thảo xin tạ ơn
- Trần Phương Huệ xin ơn bình an cho gia đình

